Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

والتي يمكن أن يلفظها الفرنسي عند فرنسة الألفاظ، تلعب دور المؤشر على اللفظ المقصود، ولكنها ليست كافية في جميع الأحوال لأن تغني عن (A) التي حلت محل (ع)، ولذلك تبقى (A) فيها:

Abdülazizi (عبد العزيز).

نرانا بعد هذا مقتنعين بأن السمع يدرك الاختلافات الصوتية لم تَعْلُ ولم تَدْنُ عن حدي السمع الإنساني، ونحن مقتنعون أيضاً بأن الصوت فيض عمل وحركة يَحدُثان في الأسماع فيحدث الصوت، ولا يمكن القول البتة بأن هذا الصوت هو نفسه يمكن أن يرجع مرتين. ونحن مقتنعون كذلك أن اللفظة التي نلفظها مرتين إنما نلفظها أول مرة ونلفظ أختها في المرة الثانية. ونحن مقتنعون كذلك بأن الأخت تحمل من العناصر المتشابهة مع عناصر اختها تشابهاً يصل إلى حد الظن بأن الواحدة هي نفسها الثانية؛ كما يمكن أن تختلف عنها اختلافاً لا يلغي ملامح الأخوّة. ونحن مقتنعون بأن الإنسان الذي يلاحظ الفرق بين (كَتَبَ) و(كُتِبَ) قادر على ملاحظة الفرق بين (غَغْ)، الصوت الذي يند عن الرضّع، و(فْفْ)، الصوت الناد عن النفخ! ونحن مقتنعون بأن الذي يلفظ (g) بدلاً من (ك) أو(غ) حين يحاول لفظ هاتين، إنما يلفظ (g) لأنها أختهما وتحمل من العناصر الجرسية ما يقربها منهما، وعندما يسمعها صاحب (جَلَب) في (چَلَبَ) يعرفها. وفي حين انه لا يعرف، بل يستنكر، أن تضع (ط) مع (لَبَ)، اللام والباء، لتقول له (جَلَبَ)، فانه يتقبل أن تضع (چـ) مكان (ج) لتقول له (جَلَبَ) بصوت (چَلَبَ). وإذا استنكر أن تقول له (كَلْب) في موضع (قَلْب) فلأسباب ايديولوجية معنوية يكون ذلك؛